

# Artikelverzeichnis

## A

Aachen  
Abendspielleiter  
Abonnement  
Abstecher  
Abstrakte Oper  
Académie Royale de Musique  
Accompagnato-Rezitativ  
Acte de ballet  
Act music  
Adelaide  
Afterpiece  
Agentur  
Aix-en-Provence  
Akt  
Alt  
Alternieren  
Altersversorgung  
Amphitheater  
Amsterdam  
Ankleider ▶ Dresser  
Annaberg-Buchholz  
Antrieb  
Antwerpen  
Applausordnung  
Arbeitsbeleuchtung  
Arbeitsgalerien  
Arbeitsvertrag  
Arbeitszeiten  
Architektur  
Arenatheater  
Argomento  
Arie  
Arioso  
Aspen  
Audition  
Aufführungsrecht  
Augsburg  
Ausbildung  
Auslastung  
Ausstattungsleiter

Azione sacra  
Azione scenica  
Azione teatrale

## B

Baden-Baden  
Ballabile  
Ballad Opera  
Ballade  
Ballerina  
Ballet d'action  
Ballet de cour  
Ballet-héroïque  
Ballett  
Ballettdirektor  
Ballettdramaturg  
Ballettmeister  
Ballettrepetitor  
Banda  
Barcelona  
Bari  
Bariton  
Barkarole  
Baryton Martin  
Bas-dessus  
Basel  
Bass  
Bass-Bariton  
Basse-taille  
Basso continuo  
Baumolsche Kostenkrankheit  
Bauprobe  
Bayerische Theaterakademie  
Bayreuth  
Belcanto  
Beleuchter  
Beleuchtung  
Beleuchtungsbrücke  
Beleuchtungseinrichtung ▶ Beleuchtungsprobe  
Beleuchtungsmeister

## 12 Artikelverzeichnis

Beleuchtungsplan	Bühnenplan
Beleuchtungsprobe	Bühnenprobe
Beleuchtungsrinne	Bühnenraumgestaltung
Beleuchtungsstatist	Bühnenschiedsgerichte
Belgrad	Bühnenschrägen
Belting	Bühnensysteme
Berlin	Bühnentechnikertarifvertrag
Besetzung	Bühnentechnische Berufe
Besetzungszeit	Bühnentechnische Einrichtungen / Bühnenmaschinerie
Bestuhlung	Bühnenvermittlung
Bestuhlungsplan	Bühnenwagen
Besucherführungen	Buenos Aires
Besucherorganisationen	Bund der Theatergemeinden
Besucherpotential	Bundesverband der Deutschen Volksbühnenvereine ► Volksbühne
Betriebsrat und Personalrat	Bundesverband Freier Theater e.V. (BUFT)
Betriebssystem	Burlesque
Betriebszuschuss	Burletta
Bewegungsschor	
Bielefeld	
Bildwände	
Blocksystem ► Semistagionesystem	
Bocca chiusa	C
Bologna	Cabaletta
Bonn	Cantabile
Book-Musical	Canto fiorito
Bordeaux	Casting
Bouffes-Parisiens	Cavata
Bratislava	Cavatina
Braunschweig	Chaconne
Brescia	Chemnitz
Breslau (Wrocław)	Chiamata
Brindisi	Chor
Brno (Brünn)	Chordirektor
Broadway Opera	Choreograph
Brüssel	Choreographie
Büchsenmacher	Choreologe
Budapest	Chorgagenklassen
Budget	Choroper
Buffo-Partie	Chorsaal
Bühne	Chorus Line
Bühnenarbeitsrecht	Chorvorstand
Bühnenbetrieb	Claque
Bühnenbild	CNN Opera
Bühnenbildner	Coburg
Bühnenbräuche	Comédie-ballet
Bühnenhandwerker	Comédie larmoyante
Bühneninspektor	Comédie lyrique
Bühnenmodell	Comédie mêlée d'ariettes
Bühnenmusik	Comédie-parade
Bühnen-/Orchesterprobe (BO)	

Commedia dell'arte  
Commedia per musica  
Comprimario  
Contralto  
Corps de ballet  
Cottbus (Chósebuz)  
Countertenor  
Cover  
Crooning  
Cultural Contact Point

**D**

Da-capo-Arie  
Dance Capitain  
Danseur noble  
Darmstadt  
Dekorationsprobe ▶ Technische Einrichtung  
Dernière  
Dessau  
Dessus  
Detmold  
Deus ex machina  
Deutsche Orchestervereinigung (DOV)  
Deutsche Theatertechnische Gesellschaft (DTHG)  
Deutscher Bühnenbund (DBB)  
Deutscher Bühnenverein (DBV)  
Deutscher Bundesverband Tanz e.V.  
Deutscher Komponistenverband  
Deutscher Kulturrat  
Deutscher Musikrat  
Deutscher Musikverleger-Verband e.V. (DMV)  
Deutscher Tanzrat / Deutscher Ballettrat e.V.  
Deutscher Textdichter-Verband e.V. (DTV)  
Deutscher Tonkünstler-Verband (DTKV)  
Deutscher Vorhang  
Deutsches Theatermuseum München  
Devisenarie  
Dienstkarten  
Dienstvertrag, freier  
Dirigent  
Disney-Musical  
Disponent  
Disposition  
Divertissement  
Doppelstockhebebühne  
Dortmund  
Drama Desk Award  
Dramatiker-Union e.V.

Dramatischer Sopran  
Dramaturg  
Dramaturgische Gesellschaft  
Dramma giocoso per musica  
Dramma per musica  
Drehbühne  
Dresden  
Dresser  
Duett  
Duisburg  
Duodrama  
Durchkomposition  
Durchlaufprobe ▶ Hauptprobe  
Düsseldorf

**E**

Edwardian Musical Comedy  
Eigenbetrieb  
Eingetragener Verein ▶ Verein, eingetragener (e.V.)  
Einigungsvertrag  
Einspielergebnis  
Eintrittskarte ▶ Ticketing  
Eintrittspreise  
Einweisungsprobe  
Eisenach  
Eiserner Vorhang  
Elektroakustik  
Elektroakustische Anlage  
Elektronisches Musiktheater  
Eleven  
Eleven o'clock-Nummer  
Encore  
Ensemble  
En-Suite-Theater ▶ Serientheater  
Entrée  
Erfurt  
Erinnerungsmotiv  
Essen  
Europäische Musiktheater-Akademie (EMA)  
Europäischer Verband der Veranstaltungs-Centren e.V. (EVVC)  
Exotismus  
Experimentelles Musiktheater  
Extrachor  
Extravaganza

# 14 Artikelverzeichnis

## F

Färberei  
Fahrdienst  
Fait historique  
Falsetto / Falsettstimme  
Farbenreiber  
Farsa  
Favola in musica  
Fernsehoper  
Festspiele / Festivals  
Feuersicherheitswache  
Figurinen  
Film  
Finale  
Fioritura  
Flensburg  
Fliegende Bauten  
Florenz (Firenze)  
Flugwerk  
Fluxus  
Foyer  
Frankfurt  
Französische Ouvertüre  
Französischer Vorhang  
Freiberg  
Freiburg im Breisgau  
Freie Produktion  
Fuge / Fugato  
Führungsmodelle  
Fundraising  
Fundus  
Funkoper  
Fusion

## G

Garderobe  
Gastierurlaub  
Gastregisseur  
Gastsolist  
Gastspieltheater  
Gastspielvertrag  
Geistliche Oper  
Gelsenkirchen  
Gemeinnützigkeit  
Generalmusikdirektor (GMD)  
Generalprobe

Genossenschaft Deutscher Bühnenangehöriger (GDBA)  
Genua (Genova)  
Gera  
Gesamtkunstwerk  
Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR)  
Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA)  
Gesellschaft für Theatergeschichte e.V.  
Gesellschaft für unterhaltende Bühnenkunst (GUBK)  
Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)  
Gesellschaft zur Verwertung von Leistungsschutzrechten (GVL)  
Gewandmeister  
Gießen  
Giovane scuola  
Gleichnis-Arie  
Glyndebourne  
Goldene Operettenära  
Görlitz  
Gotha  
Grand Opéra  
Greifswald  
Griechischer Vorhang  
Guckkastenbühne

## H

Hagen  
Halberstadt  
Halle  
Hamburg  
Hannover  
Hauptprobe  
Haushaltsabschluss  
Haushaltspolitik  
Hausmeister  
Hausordnung  
Hauspersonal  
Haute-contre  
Heidelberg  
Heldenbariton  
Heldentenor  
Helsinki  
Hildesheim  
Hof  
Hongkong  
Hosenrolle

Hospitant  
Hubpodien  
Hut- und Mützenmacher  
Hydraulik

## I

I am/I want-Song  
Imaginäres Theater  
Impresario  
Inspizient  
Instrumentales Theater  
Inszenierung  
Intendant  
Intentionales Musiktheater  
Interessengemeinschaft der Städte mit Theater-  
gastspielen (INTHEGA)  
Interessenverband Deutscher Konzertveranstal-  
ter und Künstlervermittler (IDKV)  
Intermedium  
Intermezzo  
International Artist Manager's Association  
(IAMA)  
International Theatre Institute (ITI)  
Italienische Opernsinfonia  
Italienischer Vorhang

## J

Jazz-Oper  
Jesuitendrama  
Jukebox-Musical

## K

Kadenz  
Kaiserslautern  
Kameralistik  
Kapellmeister  
Karlsruhe  
Karneval  
Kartellverband deutschsprachiger Bühnenange-  
höriger  
Kartenbüro  
Kartenvertriebssysteme ▶ Ticketing  
Kaschieren  
Kassel

Kastraten  
Kiel  
Kinderoper  
Klappbühne  
Klavierhauptprobe ▶ Hauptprobe  
Kleinbühne  
Koloratur  
Köln  
Komische Oper  
Komparse ▶ Statist  
Komponist  
Konzeptmusical  
Konzertante Aufführung  
Konzertorchester  
Kooperation  
Kopenhagen  
Koproduktion  
Korrepétitor  
Kosten und Kostenrechnung im Theater  
Kostümbildner  
Kostümmaler  
Kostümprobe ▶ Hauptprobe  
Kostümwerkstätten  
Krakau (Kraków)  
Krefeld  
Kulissenbühne  
Kultورchester  
Kulturpolitischer Auftrag  
Kunstfach  
Kunstgewerbler  
Künstlerischer Betriebsdirektor  
Künstlerisches Betriebsbüro (KBB)  
Künstlersozialabgabe  
Künstlersozialversicherungsgesetz  
Künstlervermittlung

## L

Landshut  
Lamento  
Landestheater  
Längsfahrer  
Laruette  
Laterna magica  
Laurence Olivier Award  
Lehrstück  
Leipzig  
Leistungsschutzrechte  
Leitmotiv

## 16 Artikelverzeichnis

Lemberg (L'viv)	Mitteilungspflicht ▶ Nichtverlängerungsmittelung
Libretto	Mittelbühne
Lichtdesigner	Mönchengladbach
Lichtrampen	Monodie
Lichtstallanlage	Montagehalle
Liederspiel	Monte Carlo
Lieto fine	Montréal
Lissabon	Moskau
Ljubljana (Laibach)	Movie-Musical
Literaturoper	München
Logo	Münster
London	Music hall
Los Angeles	Musical
Lübeck	Musicalbetrieb
Ludwigsburg	Musicaldarsteller
Lüttich (Liège)	Musical play
Lyon	Musicaltourismus
Lyrics	Musico
Lyrischer Sopran	Musikdrama
Lyrischer Tenor	Musikmaterialmietgebühr
Musiktheater der Gegenwart	

### M

Madrid
Madrigalkomödie
Magazine
Magdeburg
Mailand (Milano)
Mainz
Make-up Artist ▶ Maskenbildner
Malersaal
Mannheim
Mantelgeld
Mantua (Mantova)
Märchenoper
Maschinentechnische Einrichtungen
Maskenbildner
Masque
Medien
Megamusical
Mehrzweckhalle
Meiningen
Melbourne
Melodram
Melodramma
Merveilleux
Messa di voce
Mexiko City
Mezzosopran

### N

Neapel
Nebel
Nebenbühne ▶ Bühne
Neustrelitz
New York
Nice (Nizza)
Nichtverlängerungsmittelung
Nordhausen
Normalvertrag Bühne / NV Bühne
Nummernoper
Nürnberg

### O

Oberbühne
Obermaschinerie
Oberspielleiter
Obligato / Obligates Accompagnement
Öffentliche Aufführung
Öffentliche Theaterunternehmen
Öffentlichkeitsarbeit / PR
OISTAT
Oldenburg

Ombra-Szene	Performing Arts Employers Associations
On Tours	League Europe (PEARLE)
Opener	Persönlicher Referent
Opéra-ballet	Personal
Opera ballo	Pertichini
Opéra bouffe	Perücken
Opéra bouffon	Pezzo concertato
Opera buffa	Pforzheim
Opéra comique	Pièce à machines
Opéra dialogué	Pièce de circonstance
Opéra féerie	Plauen
Opera semiseria	Podest
Opera seria	Podien ▶ Hubpodien
Operette	Podiumsbühne
Operndirektor	Polsterei
Opernkritik	Portal
Orchester	Portalschleier
Orchesteralleinprobe (OA)	Portamento
Orchesterbüro	Posse
Orchestergraben	Potpourri-Ouvertüre
Orchestermusiker	Prag
Orchesterpodium	Preghiera
Orchesterpool	Presse- und Öffentlichkeitsarbeit ▶ Öffentlichkeitsarbeit / PR
Orchestersitzprobe (OSP)	Prima donna
Orchestervorstand	Primo uomo
Orchesterwart	Privatisierung
Originalsprache	Probebühne
Oslo	Proben
Osnabrück	Probenplan
Outsourcing	Produktionsablauf (Technik)
Ouvertüre	Produktionsdramaturg
<b>P</b>	
Padua (Padova)	Produktionsleiter
Palermo	Produktionsteam
Pantomime	Programmheft
Paris	Projektionskabine
Parlando	Prolog
Parlante	Prospekt
Parma	Prospektzug
Parodie	Proszenium ▶ Portal
Passacaglia	Punktzug
Passaggio	Pyrotechnik
Passau	
Pasticcio	
Pastorale	
Pastorale-héroïque	
<b>Q</b>	
	Quartett
	Querelle des Bouffons
	Querelle des Gluckistes et Piccinnistes
	Querelle des Lullistes et Ramistes

# 18 Artikelverzeichnis

Querfahrer	S
Quintett	
<b>R</b>	
Racconto	Saarbrücken
Rahmenkollektivvertrag Theater/Orchester	Sänger
Rampe	Sainete
Rappresentazione sacra	Salzburg
Rat für Darstellende Kunst und Tanz	San Francisco
Rauchabzug	Sankt Petersburg
Raumbühne	Savoy Opera
Ravenna	Scapigliatura
Rechnungshofprüfungen	Scena ed aria / Scena e duetto
Rechtsformen	Schachbrettbühne
Regensburg	Schauspielmusik
Regie	Scheinwerfer
Regieassistent	Schiebebühne ▶ Wagenbühne
Regiebetrieb	Schleswig
Regiebuch	Schlosserei
Regieplatz	Schneider
Regiesitzung	Schnürboden
Regionalisierung	Schnürmeister
Regisseur	Schuldrama / Schuloper
Repertoire	Schutzvorhang ▶ Eiserner Vorhang
Repertoiresystem	Schweizerischer Bühnenkünstlerverband (SBKV)
Repetitor ▶ Korrepetitor	Schwerin
Requisite	Secco-Rezitativ
Rettungsoper	Seconda donna
Rettungswege	Seitenmeister
Revival	Semi-opera
Revue	Semistagionesystem
Rezitativ	Septett
Riga	Serenata
Rockmusical	Serientheater
Roheinnahme	Sextett
Rollenboden	Sicherheitstechnische Einrichtungen
Rollovorhang	Silberne Operettenära
Rom	Sinfonia
Romance	Singspiel
Rondò	Sofia
Rostock	Solorepetitor
Ruhezeiten	Sommeil
Rundhorizont	Sonderveranstaltungen
Rüstkammer	Sopran
Rüstmeister	Sortita
	Soubrette
	Souffleur
	Soundtrack
	Sparte
	Spielleiter
	Spieloper
	Spielplangestaltung

Spielstätten	Tenor
Spielvorhang	Tenor altino
Sprechgesang	Tenore di forza
Staatstheater	Tenore di grazia
Stadthalle	Tenore robusto
Stadttheater	Tenore spinto
Stage-Manager	Terzett
Stagionesystem	Theaterbetriebszulage
Stars	Theaterbibliothek
Star-Gastspiel	Theaterfotograph
Statist	Theaterkasse ▶ Kartenbüro
Stellwerk	Theaterklima
Steuerung ▶ Maschinentechnische Einrichtungen	Theatermaler
Stimmfächer	Theatermeister
Stimmzimmer	Theaterorchester
Stockholm	Theaterpädagogik
Stralsund	Theaterplastiker
Strasbourg (Straßburg)	Theater- und Veranstaltungstechnik
Studienleiter	Théâtre à machines
Stuttgart	Ticketing
Subventionen	Tiere auf der Bühne
Sydney	Timbre
Szene	Tischlerei
Szenentypen	Tischversenkung
Szenograph	Tokio
T	
Tableau	Tonmeister und Toningenieur
Taille bzw. Haute-taille	Tonteknik ▶ Elektroakustik
Tänzer	Tony Award
Tanztheater ▶ Zeitgenössischer Tanz und Modernes Ballett	Toronto
Tarifverträge	Tourneetheater
Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)	Tragédie en musique / Tragédie lyrique
Tarifvertrag für die Musiker in Kulturorchestern (TVK)	Travestie
Tarifvertrag über die Mitteilungspflicht (TVM)	Treble
▶ Nichtverlängerungsmittelung	Trier
Technische Abteilungen	Try-Out und Preview
Technische Einrichtung	Turin (Torino)
Technischer Assistent	
Technischer Direktor	
Technischer Inspektor	
Telaribühne	U
Tel Aviv	Übersetzung
Tempête	Überspielgeld
Tempo d'attacco	Übertitel
Tempo di mezzo	Ulm
	Umwegrentabilität
	Unfallverhütung
	Unterbühne
	Untermaschinerie

## 20 Artikelverzeichnis

Urheberrecht  
Urhebervergütung

### V

Varieté  
Vaudeville  
Vaudeville final  
Venedig  
Verband Deutscher Bühnenverleger  
Verband Deutscher Tonmeister e.V.  
Verein, eingetragener (e.V.)  
Vereinigung deutscher Opernchöre und Bühnen-  
tänzer (VdO)  
Verismo  
Verona  
Versammlungsstätten  
Versammlungsstättenverordnung (VstättVO)  
Versatz  
Versenkbühne  
Versenkungseinrichtung  
Versorgungsanstalt der Deutschen Bühnen (VDDB)  
Versorgungsanstalt der Deutschen Kulturor-  
chester (VDDKO)  
Verwaltung  
Verwandlung  
Verwertungsgesellschaften  
Verzierung  
Vicenza  
Visagist ► Maskenbildner  
Volksbühne  
Vollbühne  
Vorhänge  
Vorsingen  
Vorstellungsprotokoll

### W

Wagenbühne  
Wagner-Vorhang  
Wahnsinnsszene  
Warschau  
Washington D.C.  
Weihnachtsmärchen  
Weimar  
Werkeinführung  
Werkstattabgabe  
Werkstattbühne  
Werkstätten  
Werkvertrag  
Wickelvorhang  
Wiederaufnahme  
Wiederentdeckungen  
Wien  
Wiesbaden  
Wolkenvorhang  
Wuppertal  
Würzburg

### Z

Zarzuela  
Zauberoper  
Zeitgenössischer Tanz und Modernes Ballett  
Zeitoper  
Zentrale Bühnen-, Fernseh- und Filmvermitt-  
lung (ZBF) ► Künstlervermittlung  
Zielkonflikte im Musiktheater  
Zuschauerhaus  
Zuschauerraumbrücke  
Zweckverband  
Zwickau